

Egz. Nr .....

**Inwestor:** Veolia Energia Warszawa S.A.  
**Adres:** ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa

**Kategoria obiektu:** XXVI osiedlowa sieć ciepłownicza z przyłączami  
**Adres:** ul. Okocimska 11, Warszawa  
dz. nr 38/4, 38/5, 38/6, 38/7, 38/11 obręb 6-07-02;  
j. ewid. 146518\_8 Wola

**Tytuł Opracowania:**

## Projekt techniczny

- zabezpieczenie kabli oświetlenia drogowego  
krzyżujących się z przebudową osiedlowej sieci  
ciepłowniczej od komory T58/P10 do komory  
T58/P10/P1 wraz z przebudową przyłączy sieci  
ciepłowniczych do budynku  
przy ul. Okocimskiej 11 w Warszawie.

**Branża: elektryczna**

Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Specjalność	Podpis
Projektant	mgr inż. Agnieszka Dąbrowska	MAZ/0420/POOE/11	elektryczna	<i>mgr inż. Agnieszka Dąbrowska</i> Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych Kraj. bud. MAZ/0420/POOE/11

Warszawa, styczeń 2025 r.

---

## **SPIS TREŚCI**

<b>OPIS TECHNICZNY .....</b>	<b>3</b>
<b>1 Przedmiot opracowania.....</b>	<b>3</b>
<b>2 Założenia.....</b>	<b>3</b>
<b>3 Zabezpieczenie kabli oświetleniowych ZDM.....</b>	<b>3</b>
<b>4 Wytyczne BHP. ....</b>	<b>4</b>

## **ZAŁĄCZNIKI**

1. Uprawnienia budowlane projektanta.
2. Zaświadczenie o przynależności do Izby inż. budownictwa projektanta.
3. Oświadczenie projektanta.
4. Informacja o bezpieczeństwie i ochronie zdrowia.
5. Protokół z narady koordynacyjnej nr BG-BDZ-KPS.6630.732.2022.PPR z dnia 25.05.2022 r.  
z załącznikiem mapowy.
6. Inwentaryzacja urządzeń oświetlenia drogowego ZDM.

## **SPIS RYSUNKÓW:**

1. Plan sytuacyjny. Zabezpieczenie kabli oświetlenia drogowego krzyżujących się z przebudową osiedlowej sieci ciepłowniczej od komory T58/P10 do komory T58/P10/P1 wraz z przebudową przyłączy sieci ciepłowniczych do budynku przy ul. Okocimskiej 11 w Warszawie.
2. Zabezpieczenie kabli nad wykopem.

---

## **OPIS TECHNICZNY**

### **1 Przedmiot opracowania.**

Przedmiotem niniejszego opracowania jest:

- projekt zabezpieczenia kabli oświetlenia drogowego krzyżujących się z przebudową osiedlowej sieci ciepłowniczej od komory T58/P10 do komory T58/P10/P1 wraz z przebudową przyłączy sieci ciepłowniczych do budynku przy ul. Okocimskiej 11 w Warszawie.

### **2 Założenia.**

Założenia do niniejszego opracowania stanowiły:

- Projekt wykonawczy przyłącza sieci ciepłowniczej,
- Inwentaryzacje urządzeń oświetlenia drogowego ZDM,
- Protokół z narady koordynacyjnej nr BG-BDZ-KPS.6630.732.2022.PPR z dnia 25.05.2022 r. wraz z załącznikiem mapowym.

Niniejsze opracowanie zostało wykonane zgodnie z zasadami wiedzy technicznej oraz z uwzględnieniem obowiązujących w Polsce przepisów państwowych w zakresie budownictwa i obowiązujących Polskich Norm.

### **3 Zabezpieczenie kabli oświetleniowych ZDM.**

Na podstawie wykonanej inwentaryzacji urządzeń oświetlenia drogowego Zarządu Dróg Miejskich stwierdzono kolizje projektowanej sieci i projektowanego przyłącza sieci ciepłowniczej z istniejącymi kablami oświetlenia drogowego.

W odpowiedzi na wniosek ZDM stwierdził, że kolizja sieci cieplnej występuje z kablami oświetleniowymi nie będącymi w eksploatacji ZDM. Projekt został zwrócony bez uwag.

Roboty należy prowadzić przy zachowaniu ciągłości pracy istniejącego oświetlenia. Należy zachować szczególną ostrożność podczas prowadzenia robót w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń oświetlenia ulicznego. Oświetlenie uliczne powinno działać bez zakłóceń, a ewentualne szkody powinny być bezzwłocznie naprawione.

Prace wykonać pod nadzorem ZDM/ZTSO oraz firmy konserwującej oświetlenie uliczne.

## 4 Wytyczne BHP.

Zarówno przy realizacji jak i eksploatacji instalacji należy stosować ogólne zasady BHP związane z eksploatacją urządzeń elektrycznych.

- Prace wykonawcze muszą być prowadzone przez osoby przeszkolone i posiadające odpowiednie uprawnienia i odpowiednio zabezpieczone.
- Wszystkie użyte materiały i urządzenia powinny posiadać odpowiednie certyfikaty i świadectwa dopuszczenia do stosowania w Polsce.
- W czasie prowadzenia robót należy stosować się do „Warunków technicznych Wykonania i odbioru Robót Budowlano Montażowych” z zakresu instalacji elektrycznych.

Opracowała: Agnieszka Dąbrowska

*mgr inż. Agnieszka Dąbrowska*  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
M. Dobry, bud. 144.216.120.100.100.100.100





sygn. akt. MAZ/7131/ 469 /11 /E

Warszawa, dnia 20 grudnia 2011 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 11 ust. 1 i art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42 z późn. zm.), art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1, ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1, § 15, § 24 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 83 poz. 578 późn. zm.)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna  
Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa:  
nadaje**

**Pani Agnieszce Dąbrowskiej**

### **UPRAWNIENIA BUDOWLANE nr MAZ/0420/POOE/11**

**do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych**

#### **Szczegółowy zakres uprawnień**

**I. Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 4 ustawy - Prawo budowlane, w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:**

- 1/ projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- 2/ sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5.

**II. Na mocy § 15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane stanowią podstawę do:**

sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu w zakresie wyżej wymienionej specjalności.

**III. Na mocy § 24 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane stanowią podstawę do:**

projektowania obiektu budowlanego takiego jak: sieci, instalacje i urządzenia elektryczne i elektroenergetyczne, w tym kolejowe, trolejbusowe i tramwajowe sieci trakcyjne wraz z instalacjami i urządzeniami technicznymi zasilania i sterowania, w tym kolejowej, trolejbusowej i tramwajowej sieci trakcyjnej oraz elektrycznego ogrzewania rozjazdów.

*ze zgodności  
z projektem*

mgr inż. Agnieszka Dąbrowska  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr akt. MAZ/7131/469/11/E

### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia decyzji.

### POUCZENIE

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 ustawy – Prawo budowlane, podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru, prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.

2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

### Skład Orzekający

1/ mgr inż. Krzysztof Latoszek

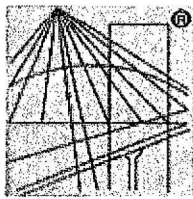
2/ mgr inż. Irena Churska

3/ mgr inż. Krzysztof Booss



mgr inż. Agnieszka Dąbrowska  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
Nr wpisu bud. MAZ/0420/POOE/11

*Do zgodności  
z oryginałem*



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

**MAZ-W3K-18M-77P \***

Pani AGNIESZKA DĄBROWSKA o numerze ewidencyjnym MAZ/IE/0193/12

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2025-01-01 do 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-23 12:45:10 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 781 K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

## OŚWIADCZENIE

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt 3) ustawy „Prawo Budowlane” oświadczam, że projekt:

**Zabezpieczenie kabli oświetlenia drogowego krzyżujących się z przebudową osiedlowej sieci ciepłowniczej od komory T58/P10 do komory T58/P10/P1 wraz z przebudową przyłączy sieci ciepłowniczych do budynku przy ul. Okocimskiej 11 w Warszawie**

jest wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego, normami i zasadami wiedzy technicznej.

PROJEKTANT: mgr inż. Agnieszka Dąbrowska

MAZ/0420/POOE/11

*mgr inż. Agnieszka Dąbrowska*  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
dla rob. bud. MAZ/0420/POOE/11

Styczeń 2025 r.

#### 4. INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

TEMAT: Zabezpieczenie kabli oświetlenia drogowego krzyżujących się z przebudową osiedlowej sieci ciepłowniczej od komory T58/P10 do komory T58/P10/P1 wraz z przebudową przyłączy sieci ciepłowniczych do budynku przy ul. Okocimskiej 11 w Warszawie.

INWESTOR: Veolia Energia Warszawa S.A.  
ul. Stefana Batorego 2  
02-591 Warszawa

PROJEKTANT: mgr inż. Agnieszka Dąbrowska MAZ/0420/POOE/11

*mgr inż. Agnieszka Dąbrowska*  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
Dział. bud. MAZ/0420/POOE/11

Styczeń 2025 r.

Wszystkie działania i zabezpieczenia na budowie należy wykonać zgodnie z zaleceniami i przepisami zawartymi w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 roku „w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych”.  
Dz. U. nr 47 z dnia 19 marca 2003r. poz. 401.

#### **4.4.1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego.**

- roboty ziemne;
- zabezpieczanie kabli.

#### **2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych.**

- linie kablowe nN-1kV i SN-15 kV, wodociągi, gazociągi;
- drogi dojazdowe, parkingi, chodniki, budynki;
- zieleń niska i wysoka.

#### **3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi**

- drogi komunikacyjne dojścia i dojazdu;
- krawędzie skarpy wykopów;
- stanowiska i strefy pracy urządzeń i maszyn budowlanych;
- stanowiska zasilania energią elektryczną i trasy kabli.

#### **4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych**

- zagrożenie upadkiem do wykopu, zagrożenie o małej skali, występuje tylko w trakcie trwania robót ziemnych;
- zagrożenie potrąceniem przez pojazdy i maszyny robocze, dźwigiem. Duża skala zagrożenia, występuje podczas trwania całej inwestycji;
- zagrożenie w strefie pracy dźwigu, mała skala zagrożenia;
- zagrożenie porażeniem prądem, podczas pracy z urządzeniami zasilanymi energią elektryczną, nieprzewidywanym uszkodzeniem przewodów elektrycznych, duża skala zagrożenia, występuje



podczas trwania całej inwestycji;

- zagrożenie spowodowane niewłaściwym stosowaniem urządzeń i narzędzi budowlanych, skala średnia zagrożenia ale występuje ono podczas trwania całej inwestycji;
- zagrożenie niewłaściwym wykonaniem zabezpieczeń otworów, krawędzi, dróg komunikacyjnych lub brakiem takich zabezpieczeń, mała skala zagrożenia, w przypadku dobrze prowadzonej, zabezpieczonej i wyposażonej w odpowiednie oznakowanie budowy, występuje podczas trwania całej inwestycji;
- zagrożenie po przez uszkodzenie instalacji podziemnych, gazu, energetycznych, sieci ciepłej, wod – kan, mała skala zagrożenia podczas trwania inwestycji.

#### **5. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do robót szczególnie niebezpiecznych**

- przeprowadzenie szkolenia wstępnego na stanowiskach pracy i udokumentowanie ich w dzienniku szkoleń;
- prowadzenie instruktażu dla pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót i jego udokumentowanie z określeniem zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia dla ludzi i środowiska oraz konieczności stosowania środków ochrony indywidualnej przed skutkami tych zagrożeń;
- stosowanie bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi poprzez wyznaczenie w tym celu odpowiedzialnej osoby;
- wykaz osób przeszkolonych do udzielania pierwszej pomocy medycznej: majster budowy, kierownik robót.

#### **6. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniającą bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń**

- środki techniczne zapobiegające zagrożeniom;
- oznakowanie i oświetlenie stref i przejść niebezpiecznych;
- środki ochrony zbiorowej - balustrady, zadaszenia, podesty, siatki ochronne, siatki



bezpieczeństwa;

- środki ochrony indywidualnej – ubiór i obuwie robocze, kaski, szelki itd;
- prawidłowo zorganizowane zaplecze socjalne, wyposażone w podstawowe środki higieniczne i lecznicze oraz podstawowy sprzęt medyczny;
- właściwa organizacja placu budowy, prawidłowe prowadzenie i oznaczenie dróg dojazdowych i stanowisk postojowych;
- prawidłowe rozmieszczenie sprzętów gaśniczych na wypadek pożaru;
- organizacyjne środki ochrony zapobiegające zagrożeniom;
- bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy sprawowany przez osoby uprawnione stosownie do zakresu obowiązków;
- koordynacja robót budowlanych;
- cykle instruktaży BHP;
- szkolenia zawodowe doskonalące umiejętności pracowników;
- prawidłowy cykl pracy zgodny z zasadami BHP;
- kontrola zabezpieczeń zbiorowych na obiekcie i placu budowy;
- kontrola stosowania zabezpieczeń indywidualnych przez pracowników;
- kontrola stanu i jakości sprzętu i narzędzi wykorzystywanych na budowie;
- kontrola jakości stosowanych materiałów budowlanych;
- prawidłowy nadzór nad realizacją robót budowlanych;
- cykle instruktaży ppoż.



# PREZYDENT MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY

ul. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa

tel. 22 443 10 01, fax 22 443 10 02

sekretariat@prezydent.um.warszawa.pl, www.um.warszawa.pl

**Znak sprawy BG-BDZ-KPS.6630.732.2022.PPR**

## ODPIS

### PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ

**zakończonych w dniu 25.05.2022 r.**

**w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Podstawa prawna: ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2021 r. poz. 1990 j.t.)

Przedmiot narady: sieć ciepłownicza

Lokalizacja: Warszawa, Warszawa Wola ul. Okocimska 11 obr. 6-07-02

Wnioskodawca: **MEDIUM BIURO USŁUGOWO-PROJEKTOWE SP. Z O.O. S. K.**  
**Grudowska 8, 05-822 Milanówek**

Sposób przeprowadzenia narady: elektroniczny

Wniosek z dnia: 20.04.2022

### Lista uczestników narady koordynacyjnej

Lp.	Nazwa Instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi dotyczące wykonawstwa prac nie są wiążące na etapie uzgodnienia.	Imię i nazwisko uczestnika
1	<b>Prezydent m.st. Warszawy</b> Przewodniczący narady koordynacyjnej	Projekt sieci uzbrojenia terenu usytuowany jest w zbliżeniu do istniejącej zieleni wysokiej. Informujemy, że prace ziemne należy realizować zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2021 r. poz. 1098 j.t.). Organem właściwym do ustalenia sposobu ochrony istniejącego drzewostanu jest Wydział Ochrony Środowiska dla Dzielnicy.	<b>Izabela Płońska-Polakiewicz</b>
2	<b>BAiPP Urz. m.st. Warszawy</b> elektroniczny	Bez uwag.	<b>Konrad Małkowski</b>
3	<b>Dzielnica Wola</b> elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie.	
4	<b>MPWiK w m.st. Warszawie S.A.</b> elektroniczny	Zainwentaryzowana na mapie wewnętrzna sieć wodociągowa krzyżująca się z przebudowywaną siecią ciepłowniczą nie znajduje się w eksploatacji MPWiK S.A. Na zbliżeniach i skrzyżowaniach z ww. wewnętrzną siecią wodociągową projektowana sieć ciepłowniczą wykonywać pod nadzorem jej właściciela i eksploatatora.	<b>Sylwia Kaczmarek</b>
5	<b>Regionalne Centrum Informatyki</b> elektroniczny	Brak uwag	<b>Mariusz Kamiński</b>
6	<b>Stoen Operator Sp. z o.o.</b> elektroniczny	Sposób ochrony istniejącej sieci elektroenergetycznej z projektowanymi urządzeniami należy dokonać w porozumieniu ze Stoen Operator Sp. z o.o. w Pracowni Projektowej ul. Rudzka 18, e-mail: uzgadnianie.projektow@stoen.pl Prace ziemne w pobliżu sieci elektroenergetycznej wykonywać pod nadzorem służb Stoen Operator, Biuro Obsługi Klientów-Dystrybucja ul. Rudzka 18 Warszawa, e-mail: uslugi.eksploatacja@stoen.pl	<b>Agnieszka Florczak-Sado</b>

mgr inż. Agnieszka Dobrowolska  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
ul. Górna 104/106/PODGI11

*Do zgodności  
z oryginałem*

mgr inż. Janusz Zawadzki  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
przebiegiem prac budowlanych bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
MAZ/1007/PWB/S/19

7	VEOLIA Energia Warszawa S.A. elektroniczny	1. Z uwagi na brak wstępnej akceptacji trasy projektowanej sieci ciepłowniczej w Dziale Technicznym i Standaryzacji Veolia Energia Warszawa S.A. należy się liczyć z ewentualną korektą projektu na etapie akceptacji przyjętych rozwiązań technicznych w dokumentacji projektowej u gestora. 2. Prace w rejonie sieci ciepłowniczej prowadzić pod nadzorem Veolia Energia Warszawa S.A. Inwestor zobowiązany jest do zabezpieczenia istniejących i nowobudowanych sieci ciepłowniczych przez cały czas trwania inwestycji.	Marta Niezbecka
8	Zarząd Dróg Miejskich elektroniczny	Bez uwag	Tomasz Dzięcioł

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Z up. PREZYDENTA M.ST. WARSZAWY

Podpis przewodniczącego narady

Izabela  
Monika  
Płońska-  
Polakiewicz

Elektronicznie  
podpisany przez  
Izabela Monika  
Płońska-Polakiewicz  
Data: 2022.05.25  
13:56:16 +02'00'

mgr inż. Agnieszka Dąbrowska  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
Instytut bud. MAZ/0420/POOE/11

*Za zgodność  
z oryginałem*

mgr inż. Janusz Zawadzki  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowanie  
robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
MAZ/1007/PWBS/19



Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 7 (21°), układ wys.: PL-EVRF 2007-NH I


### Legenda

21) proj. sieć ciepłownicza

18. 20 proj. komory wentylacyjne

ist. sieć ciepłownicza do przebudowy

146518\_8.070216-07-02

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH ul. Okocimska, obr. 6-07-02, dz. 38/6				Brz. Okocim, dz. 66/60 1/444, 2021 PGd	
oznaczenie kancelaryjne pracy geodezyjnej	wywództwo	nazwa obiektu	powiat	m. st. Warszawa	
jednostka ewidencyjna		identyfikator	14518_B	Wola	
obręb ewidencyjny		nazwa	14518_B 0702	6-07-02	
nazwa mapy	1:500	sekcja mapy	numeryczne	PUMWG 20007	
szkala układu współrzędnych		prostokątnych płaskich wysokościowych	EVRF2007	szarym	
oznaczenie granic oszacu, który był przedmiotem aktualizacji, data pomiaru: 17.12.2021r.			wykonano bez ustalenia obciążeń		
oznaczenie i informację o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, ziółalkowanych w granicach projektowanej inwestycji			brak		
oznaczenie i symbol konturu użytku gruntowego, który nie jest ujawniony w bazie danych ewidencyjny gruntów i budynków			nie wykazała się istnienia w terenie innych niż wykazane na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do kwintalizacji		
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p><i>Zespół Zawadzi</i></p> <p>ul. Józefa Godkowskiego 16a-16g Warszawa</p> <p>tel. 526 129 17 39 45000 01 6764798</p> <p>tel. 601-10-30 81, tel. 21 610 59 41</p> <p>e-mail: zswadzi@swadzi.poz.pl</p> </div> <div> <p>mgr inż. Zdzisław Zawadzki</p> <p>geodeta województwa</p> <p>Nr 10190</p> <p>tel. 71 709 00 59 41</p> </div> <div>  </div> </div>					
nazwa/imię i nazwisko wykonawcy oraz data i podpis osoby reprezentującej wykonawcę			imię i nazwisko nr uprawnień oraz data i podpis geodety uprawniającego który opracował mapę		

Niniejszy wypłot sporządzono na podstawie mapy do celów projektowych o nadanym identyfikatorze zgłoszenia prac BG-ODGIK-02.6640.17493.2021.PGE.

Prezydent m.st. Warszawy  
Dokumentacja projektowa DŁ  
5-4DZ-KPS.06.30.73.7072.PPR  
Była przedmiotem tarady  
koordynacyjnej przeprowadzonej  
za pomocą środków  
komunikacji elektronicznej  
konferencji w dniu: 25-05-2022  
up. Prezydenta m.st. Warszawy  
Izabela Piórkowska-Polakiewicz  
PRZEWODNICZĄCY NARADY  
KOORDYNACYJNEJ

Przedmiotem uzgodnienia jest

sieć ciepłownicza na odc. 1 - 20 (przebudowa).

projekti

mgr inż. Zbysław Zawadzki  
geodeta uprawniony  
Nr 10390  
tel. 22 659-59 41

[illegible]

Elektronicznie  
podpisany przez  
Izabela Monika  
Płońska-  
Polakiewicz

Polakiewicz Data: 2023-05-25

mgr inż. Agnieszka Dobycha 52'52" 403'00"

**Uprawnienia budowlane** 25 000 zł  
13 267 zł

W zakresie sieci, instale i projektował

Elektrycznych i elektroenergetycznych

90/30 2x2x2x2

2 any five 1 each

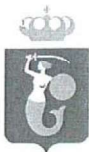
3

---



L.p	Ulica	Od numeru	Zacisk od	Do Numeru	Zacisk do	Typ kabla	Długość (m)	Dzielnica	Liczba muf	Zarządca	Data podłączenia	Trasa	Przebieg	Moodyfikacja	Uwagi
5357	Szczecińskiego K. ul.	5657	1	5656	1	YAKY 4x35	24.89	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5358	Szczecińskiego K. ul.	5658	1	5657	1	YAKY 4x35	24.12	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5359	Szczecińskiego K. ul.	64951	1	64952	1	YAKY 4x35	38.50	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5360	Szczecińskiego K. ul.	64951	1	74161	0	YAKY 4x35	42.29	Wola	0	ZDM	2006-12-15		Ziemny		
5361	Szczecińskiego K. ul.	64952	1	64955	1	YAKY 4x35	39.88	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5362	Szczecińskiego K. ul.	64953	1	64952	1	YAKY 4x35	34.08	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5363	Szczecińskiego K. ul.	64954	1	64953	1	YAKY 4x35	30.52	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5364	Szczecińskiego K. ul.	64955	1	64956	1	YAKY 4x35	38.33	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5365	Szczecińskiego K. ul.	64956	1	64957	1	YAKY 4x35	43.50	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5366	Szczecińskiego K. ul.	64956	1	64967	1	YAKY 4x35	36.00	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5367	Szczecińskiego K. ul.	64957	1	64958	1	YAKY 4x35	42.42	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5368	Szczecińskiego K. ul.	64958	1	64959	1	YAKY 4x35	41.07	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5369	Szczecińskiego K. ul.	64959	1	64960	1	YAKY 4x35	32.15	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5370	Szczecińskiego K. ul.	64961	1	64959	1	YAKY 4x35	29.49	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5371	Szczecińskiego K. ul.	64962	1	64961	1	YAKY 4x35	37.11	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5372	Szczecińskiego K. ul.	64963	1	64962	1	YAKY 4x35	21.13	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5373	Szczecińskiego K. ul.	64964	0	64963	0	YAKY 4x35	22.06	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5374	Szczecińskiego K. ul.	64965	0	64964	0	YAKY 4x35	43.19	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5375	Szczecińskiego K. ul.	64965	1	64966	1	YAKY 4x35	31.18	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5376	Szczecińskiego K. ul.	64967	1	64965	1	YAKY 4x35	32.13	Wola	0	B.danych	1939-01-01		Ziemny		
5377	Sienkierów ul.	30139	1	30140	1	YAKY 4x16	32.26	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5378	Sienkierów ul.	30140	1	30141	1	YAKY 4x16	33.43	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5379	Sienkierów ul.	30141	1	30142	1	YAKY 4x16	34.04	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5380	Sienkierów ul.	30142	1	30143	1	YAKY 4x16	31.53	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5381	Sienkierów ul.	30143	1	30144	1	YAKY 4x16	32.07	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5382	Sienkierów ul.	30144	1	30145	1	YAKY 4x16	28.13	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5383	Sienkierów ul.	30145	0	16213	0	YAKY 4x16	11.51	Wola	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
5384	Szulborska ul.	151354	1	151355	1	YKY 5x25	31.89	Wola	0	Dzielnica	2019-01-15		Ziemny		
5385	Szulborska ul.	151355	1	151356	1	YKY 5x25	29.49	Wola	0	Dzielnica	2019-01-15		Ziemny		
5386	Szulborska ul.	151356	1	151357	1	YKY 5x25	30.02	Wola	0	Dzielnica	2019-01-15		Ziemny		
5387	Szulborska ul.	151357	1	151358	1	YKY 5x25	28.80	Wola	0	Dzielnica	2019-01-15		Ziemny		
5388	Szulborska ul.	151358	1	151359	1	YKY 5x25	29.93	Wola	0	Dzielnica	2019-01-15		Ziemny		
5389	Szulborska ul.	151359	1	151360	1	YKY 5x25	46.24	Wola	0	Dzielnica	2019-01-15		Ziemny		
5390	Szymczaka J. ul.	122043	1	8523	1	YAKY 4x35	31.64	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5391	Szymczaka J. ul.	122044	1	122043	1	YAKY 4x35	29.04	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5392	Szymczaka J. ul.	122045	1	122044	1	YAKY 4x35	26.65	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5393	Szymczaka J. ul.	122046	1	122045	1	YAKY 4x35	34.39	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5394	Szymczaka J. ul.	122047	1	122046	1	YAKY 4x35	30.84	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5395	Szymczaka J. ul.	122048	1	122047	1	YAKY 4x35	26.75	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5396	Ślika ul.	32901	1	32900	1	YAKY 4x16	26.02	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5397	Ślika ul.	32902	1	32901	1	YAKY 4x16	27.27	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5398	Ślika ul.	32903	1	32902	1	YAKY 4x16	27.24	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5399	Ślika ul.	32904	1	32903	1	YAKY 4x16	26.64	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5400	Ślika ul.	32905	1	32904	1	YAKY 4x16	26.81	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5401	Ślika ul.	32906	1	32905	1	YAKY 4x16	21.85	Wola	0	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny		
5402	Tatarska ul.	16295	1	16296	0	YKY 5x25	32.03	Wola	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
5403	Tatarska ul.	16296	1	16297	1	AL2x25	30.71	Wola	0	ZDM	1939-01-01		Napowietrzny		
5404	Tatarska ul.	16297	1	16298	1	AL2x25	29.96	Wola	0	ZDM	1939-01-01		Napowietrzny		





## Zarząd Dróg Miejskich

ul. Chmielna 120, 00-801 Warszawa, tel. 22 55 89 000, faks 22 620 06 08  
kancelaria@zdm.waw.pl, zdm.waw.pl, facebook.pl/zdm.warszawa

Warszawa... 28 STY. 2025 .....

IOS.422.42.2025.RBA(2)

**Andrzej Migasiuk AMIGA**  
**ul. Narutowicza 30/3**  
**21-500 Bielsk Podlaski**

Dotyczy: uzgodnienia zabezpieczenia kabli oświetlenia ulicznego w związku z przebudową sieci ciepłowniczej w rejonie ul. Okocimskiej w Dzielnicy Wola m. st. Warszawy.

W odpowiedzi na wniosek złożony do ZDM w dniu 17.01.2025 r. uprzejmie informujemy, iż po przeanalizowaniu planu sytuacyjnego, stwierdzamy że kolizja sieci ciepłej występuje z kablami oświetleniowymi nie będącymi w eksploatacji ZDM.

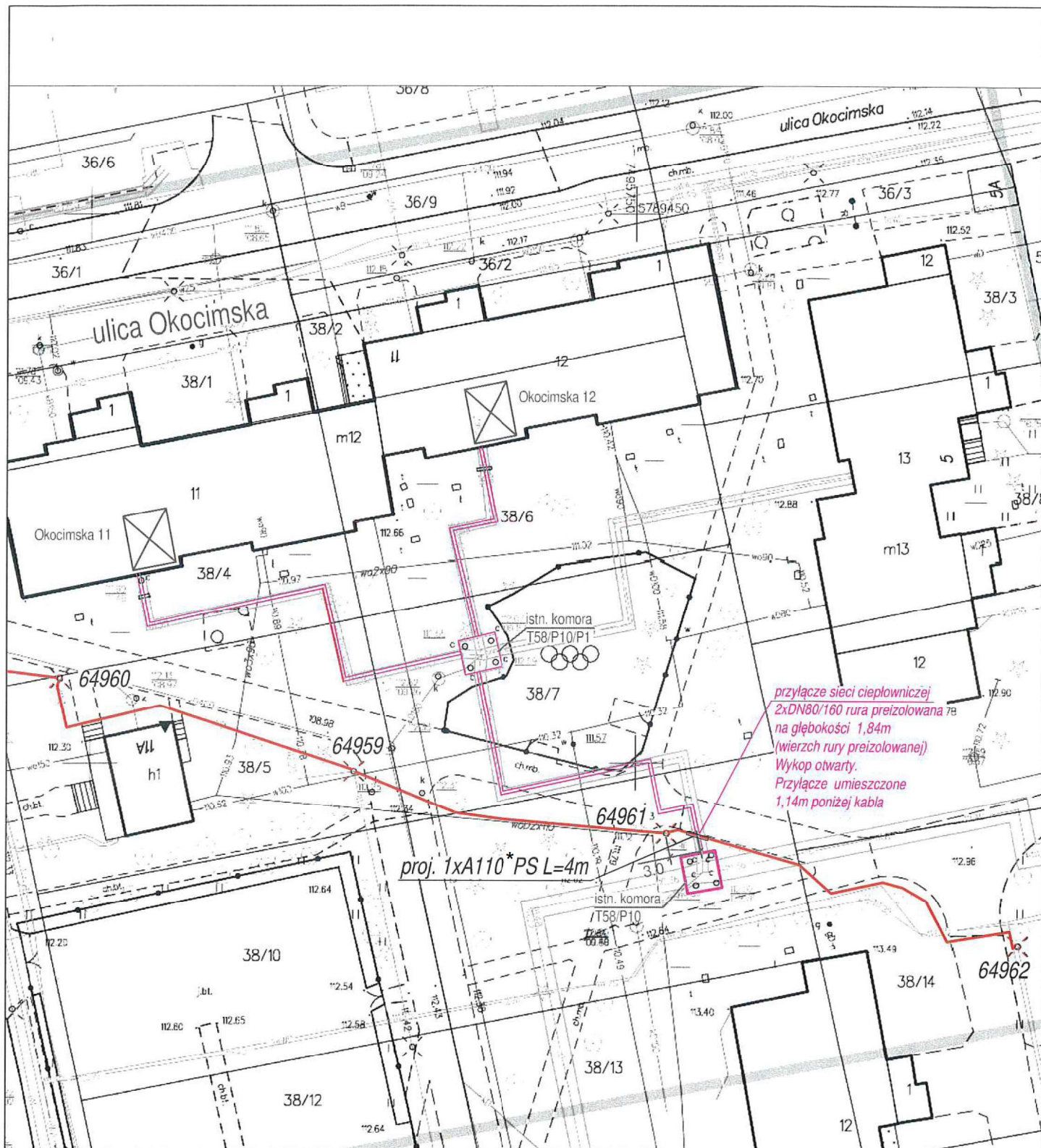
W związku z tym zwracamy projekt bez uzgodnienia.

ZASTĘPCA DYREKTORA  
  
Jakub Niermiński

Załączniki:

1. Plan sytuacyjny – 3 egz.



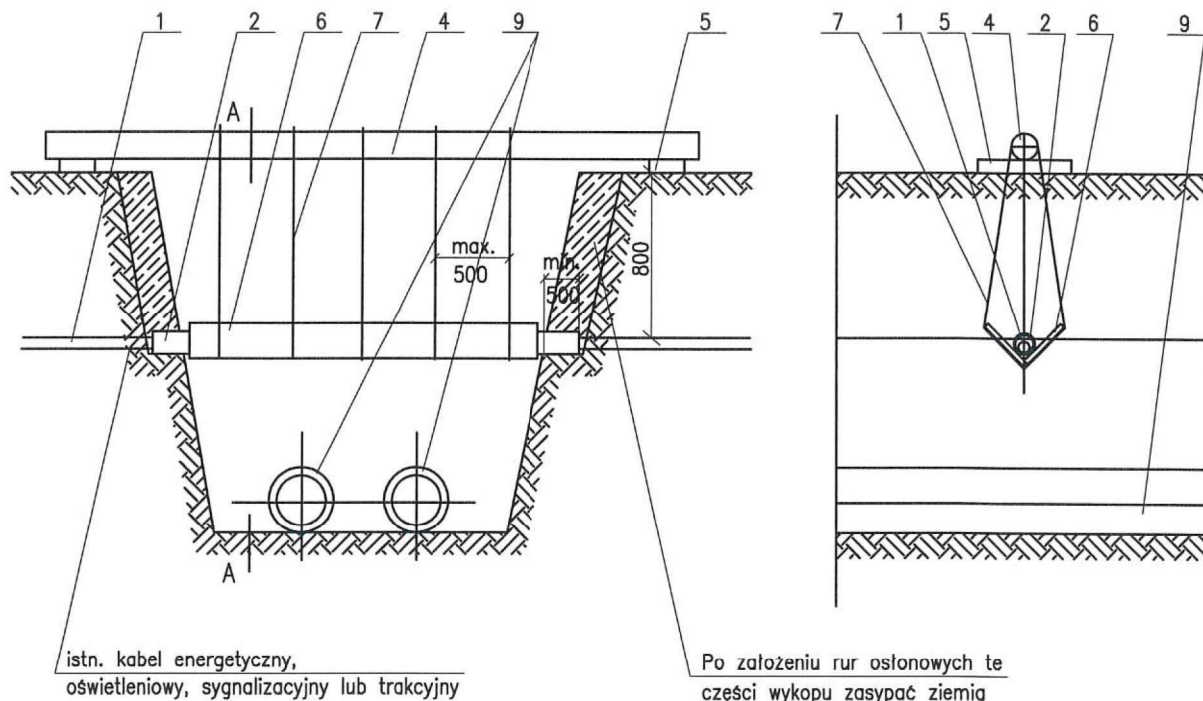


### Oznaczenia:

- proj. sieć ciepłownicza
- istn. kabel oświetleniowy
- proj. zabezpieczenia kabli

\*lub równoważne

Andrzej Migasiuk AMIGA 03-353 Warszawa ul. Goworowska 3/24						
Inwestor:	Veolia Energia Warszawa S.A. 02-591 Warszawa, ul. Batorego 2					
Obiekt:	Zabezpieczenie kabli oświetlenia drogowego krzyżujących się z przebudową osiedlowej sieci ciepłowniczej od komory T58/P10 do komory T58/P10/P1 wraz z przebudową przyłączy sieci ciepłowniczych do budynku przy ul. Okocimskiej 11 w Warszawie.					
Tytuł rys.:	Plan sytuacyjny					
Faza projektu	Projekt techniczny					
Zespół aut.:	Imię i nazwisko	Specjalność	nr upr.	Podpis	Skala	1:500
Projektant	mgr inż. Agnieszka Dąbrowska	elektryczna	MAZ/0420/P00E/11		nr rys.	1
					Data:	01.2025



UWAGA: w wykazie ujęto materiały na jedno skrzyżowanie

9	Projektowana sieć ciepłownicza	—		wg. proj. technol.
8	Podsypka z piasku (istn.)	—		
7	Drut stalowy śr. 5mm	5	kg	
6	Korytko z desek gr. 1", szer. 30cm dł. 2m	1	szt.	
5	Płyta chodnikowa 50x50x7 cm	2	szt.	
4	Belka drewniana śred. 140mm dł. 4m	1	szt.	
3	Folia z tworzywa czerwona, niebieska (istn.)	—		
2	Rura osłonowa istn. lub proj.	—		wg. rys. E01
1	Kabel energetyczny, oświetleniowy, sygnalizacyjny (istn.)	—		
L.p.	Wyszczególnienie	Ilość	Jedn.	Uwagi

Andrzej Migasiuk AMIGA 03-353 Warszawa ul. Goworowska 3/24						
Inwestor:	Veolia Energia Warszawa S.A. 02-591 Warszawa, ul. Batorego 2					
Obiekt:	Zabezpieczenie kabli krzyżujących się z przebudową osiedlowej sieci ciepłowniczej od komory T58/P10 do komory T58/P10/P1 wraz z przebudową przyłączy sieci ciepłowniczych do budynku przy ul. Okociemskiej 11 w Warszawie.					
Tytuł rys.:	Zabezpieczenie kabli nad wykopem					
Faza projektu	Projekt techniczny					
Zespół aut.:	Imię i nazwisko	Specjalność	nr upr.	Podpis	Skala	---
Projektant	mgr inż. Agnieszka Dąbrowska	elektryczna	MAZ/0420/P00E/11		nr rys.	2
					Data:	01.2025